

NATIONAL CHUNG HSING UNIVERSITY
Implementation Guidelines for the International Student Hardship Fund

- Article 1 National Chung Hsing University (hereinafter, NCHU or “the University”) has established the International Student Hardship Fund (hereinafter, “the Fund”) and formulated these Guidelines to provide assistance to international students facing a force majeure event (serious illness, injury, family emergency, natural disaster, accident, or war) or temporary financial difficulties, so as to help them complete their studies at NCHU.
- Article 2 The funds referred to in these Guidelines are paid through the International Student Hardship Fund, which is funded with donations from various sources.
- Article 3 The International Student Hardship Fund scholarship amount and eligibility criteria are as follows:
1. Any student facing financial hardship who meets the scholarship criteria promulgated by the government but whose eligibility is denied due to insufficient documentation shall be eligible for a maximum amount of NT\$10,000. After the receipt of any scholarship, the applicant shall return the disbursed funds to the University Endowment Fund within one month of receiving the scholarship. Applicants who fail to comply with these rules may not apply for this fund using the same reasons.
 2. Students who are unable to continue their studies and in need of emergency assistance shall be eligible for a maximum amount of NT\$20,000. Repeat applications by the same applicant for the same reasons shall not be accepted. Beneficiaries of the NCHU Student Emergency Relief Fund are not eligible to receive this fund concurrently.
- Article 4 Application and disbursement procedures:
1. Applicants who meet the eligibility criteria set forth in these Guidelines may fill out the International Student Hardship Fund Application Form themselves or request assistance from personnel of their associated department, institute, or program. Applications shall be submitted to the Office of International Affairs for review.
 2. In addition to photocopies (front and back) of the applicant’s student ID, ARC, and passbook, the application must also have the following documents attached according to the reason for the application:
 - 1) Proof of scholarship eligibility as promulgated by the government
 - 2) If the applicant is receiving medical care due to a serious illness or injury, the medical diagnosis statement and medical bill issued by the hospital as well as the applicant’s health or commercial insurance information
 - 3) Other supporting materials that facilitate the review process
 3. Upon submission, applications shall be reviewed by the Office of International Affairs and forwarded to the President for approval, after which the hardship fund

shall be disbursed directly into the international student's account.

- Article 5 The Office of International Affairs may adjust the disbursed amount based on the donations made to the International Student Hardship Fund. Applications for the Fund shall be closed upon depletion of the budget.
- Article 6 The purpose of the establishment of the Fund is to support students of foreign nationality and the need for financial flexibility in their living expenses. After graduation, beneficiaries of this fund are encouraged to return the received amounts after they have secured employment or when they have the financial capacity to do so, so that the Fund may be sustainable in assisting future international students afflicted by unanticipated hardships.
- Article 7 These Guidelines shall come into effect upon approval by the President. The same shall apply when amendments are made hereto.

International Student Hardship Fund Application Form

功德助學金申請表

This application is designed to provide timely assistance to international degree-seeking students who encounter significant illnesses, accidents, family emergencies, natural disasters, unforeseen accidents, other force majeure events, and temporary financial difficulties. This fund aims to assist students in completing their studies by offering financial support during challenging circumstances.

此申請表旨在及時為國際學位生提供財務支援，以協助其在面對重大疾病、意外、家庭緊急事件、自然災害、不可抗力事件以及暫時的財務困難時，能順利完成學業。

Please complete the following information accurately to be considered for assistance.

請完整填寫以下資訊。

I. Personal Information 個人資訊					
Full Name 姓名		Student ID Number 學號			
Cell phone 聯絡電話		Nationality 國籍			
Email address 電子郵件信箱					
Passport Number 護照號碼		ARC Number 居留證號			
II. Academic Information 學務資訊					
Department 系所		Year 年級			
III. Terms					
(tick)	Short-term loan for those recipients of Taiwan scholarship (MOE, MOFA) or NCHU scholarship to settle down. Recipients must return the awarded scholarship to the "National Chung Hsing University Endowment Fund Account" within one month of receiving it, or future applications will be disqualified. 申請者已獲臺灣獎學金或獎學金，受轉帳程序影響需短期借款以安頓生活。 申請者於獲撥獎學金後一個月內，應將核給之助學金回捐「國立中興大學校務基金帳戶」，否則未來不得再以相同事由申請。				
(tick)	Emergency Relief: Students who encounter significant illnesses, accidents, family emergencies, natural disasters, unforeseen accidents, or other force majeure events. One application per person for the same reason; recipients cannot receive university emergency relief funds simultaneously. 申請人遭遇急難救助：重大疾病、意外、家庭緊急事件、自然災害、不可抗力事件。同一事由之申請以一次為限，且不得同時支領本校急難慰助金。				
IV. Briefly describe the current financial situation and why you must apply for the fund.					
請簡要描述目前的財務狀況，及需要財務協助的原因					
Stamping procedure 用印流程					
Department Office	Advisor/Professor's Stamp of Approval	Director/ Chairman of Dept.	Dean of College 學院院長	Office of International Affairs	Dean of Office of International

系所辦公室	導師/指導教授	系所主任		國際事務處	Affairs 國際長

Privacy and Confidentiality Agreement 隱私與保密協議

Privacy and Confidentiality: All information submitted in this application will be kept confidential and used solely for your request for the fund. The Hardship Fund program has been established to assist international students who *face financial difficulties while studying at NCHU*. Once submitted, the Office of International Affairs will review and determine the amount. Please complete the application accurately and include supporting documents for the review.

此申請中提交的所有資訊將被保密並僅用協助申請本助學金之用。本助學金旨在協助本校就國際學生面臨財務困難需要之協助。申請者提出後，將由國際處進行審核並核定金額；請正確填寫並提供佐證文件以利審核。

V. Attached application documents 申請文件

- A copy of the NCHU student identity card 學生證影本
- A copy of passport 護照影本
- A copy of the Alien Residence Certificate (ARC) / ROC number sheet
居留證/統一證號基資表影本
- Government Scholarship certificate (if any) 獎學金受獎證明(如有)
- Post-office Passbook 存摺影本

Declaration: I certify that the information provided in this application and relevant supporting documents are accurate and complete. I understand that any false statements and intentional omissions may lead to legal consequences, including the repayment of the entire fund amount.

聲明: 我保證此申請中提供的資訊及相關申請文件屬實且無遺漏。我明白任何虛假陳述和故意遺漏的行為將使我承擔法律責任並返還全部助學金。

Signature 簽名: _____

Date of Submission 申請日期: _____